

УДК 811.161.1'37:[81:008]

ОЦЕНОЧНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ КОНЦЕПТА «ДОБРЫЙ»
В РУССКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ

Е.И. РОМАНОВСКАЯ

(Белорусский государственный университет культуры и искусств)

Helena_r@tut.by

Рассматривается концепт «добрый» на материале русской фразеологии. Оценка связана с познавательной деятельностью человека, она содержится везде. Наивная картина мира отражает архаические взгляды, пережиточные представления о мире. Делается вывод о том, когнитивная дефиниция концепта «добрый» содержит в себе оценку. Оценочная составляющая концепта «добрый» имеет отношение к человеку, его желаниям, стремлениям, воле, к жизненной программе человека. Добрым может быть человек, его поступки, абстрактные понятие: чувства, душа, совесть, ум, воля, нравы, мысли, речь и молчание, совет, доброе имя.

Ключевые слова: фразеология, концепт, оценка, словарная дефиниция, когнитивная дефиниция.

Введение. Наивная картина мира содержит интерпретацию действительности в виде комплекса суждений о мире. Слова создают ментальный портрет образов и слов. В языке закреплена характеристика вещей. Интерпретация оценочных слов, с одной стороны, объективна, так как мир существует реально, а с другой – субъективна, мир воспринимается человеком определенным образом [4].

Концепт «добрый» относится к оценочным словам и связан с оппозицией *добрый* – *злой*. Природа оценки отвечает природе человека. Для того чтобы оценить объект, человек должен «пропустить» его через себя [1, с. 181]. Человек познает мир и оценивает то, что ему необходимо в духовном и физическом аспекте. Оценка применяется ко всему, что устремлено к модели малого и большого мира, к тому, что человек считает добром. Употребление оценочных понятий *добрый* и *злой* обусловлено отношением к идеализированной модели мира.

Добрый значит соответствующий идеализированной модели макро- или микромира, осознаваемой как цель бытия, по одному из присущих ей параметров. Оценочные суждения создают реальность, способствуют познанию мира человеком. Через ощущение добра человек узнает идеальное в реальном. Цель употребления оценочных слов состоит в обучении стандартам, общим принципам выбора. «Язык оценок, – пишет Хэар, – удивительно хорошо приспособлен к употреблению в ситуации принятия решения, при инструкции о выборе или в целях изменения принципов выбора и модификации стандартов» [1, с. 176].

Понятие *добрый* – *злой* выделяется разнообразными связями и функциями. То, что обозначает оценочное понятие *добрый*, имеет «отношение к действительным свойствам объектов, к человеку, его желаниям, стремлениям, воле, обязанностям, к жизненной программе человека и идеалам человечества» [1, с. 183]. Оценка в той же мере относится к области реакций, как и к области стимулов. Оценка присутствует везде.

Основная часть. Обратимся к словарным данным. Лексема *добрый* в «Историко-этимологическом словаре современного русского языка» номинируется как корень *doba* – «период времени», «пора», «срок»; на русской почве *удобный*. И.-е. *dhabros*, корень *dhabh* – «соответствовать», «подходить», «быть удобным». *Dobrgъj* первоначально значило «годный», «подходящий», отсюда пошло значение «доброкачественный», «добротный» [7, с. 258]. Как видим, первоначально в лексеме *добрый* было материальное значение – удобный. В семантическом плане значение «добрый», «милосердный» возникло позже.

В историческом словаре *добрый* – это 1) добрый (прот. злой); 2) основанный на расположении к кому-л., желании добра кому-л.; хороший, нужный, полезный; 3) добродетельный; 4) основанный на добродетели; 5) близкий, преданный; 6) отличный по качеству, по достоинствам; доброкачественный, добротный; 7) благоприятствующий, благополучный; 8) видный, красивый внешне, прекрасный; 9) обладающий положительными качествами, достоинствами; уважаемый; благородный; 10) искусный, опытный, умелый; 11) ничем не запятанный, безупречный, безукоризненный [12, с. 18].

Первоначально лексема *добрый* имела широкое значение и была связана с добродетелью и всем хорошим, нужным, полезным. С течением времени значение лексемы сузилось. В толковом словаре В.И. Даля *добрый* номинируется как вещь: «добротный, доброкачественный, хороший; о скоте: полный, дородный, сытный; о человеке: сведущий, усердный, исправный; добро любящий, добро творящий, склонный к добру, ко благу; мягкосердый, жалостливый» [20, с. 443]. Как видим, в данном словаре в лексеме *добрый* на первом месте – материальная оценка вещей, а на втором – духовные качества человека.

В современном четырехтомном словаре Д.Н. Ушакова лексема *добрый* подается как 1) делающий добро другим; благожелательный, отзывчивый, обладающий мягким характером; 2) хороший, нравст-

венный; 3) дружески близкий, приятный (разг.); 4) хорошего качества, добротный (нар.-поэт.); 5) незапятнанный, безукоризненный, достойный, честный; 6) подлинный, действительный, полноценный [21, с. 727]. По сравнению с историческим словарем мы видим, что в лексеме *добрый* уходят значения: 'основанный на добродетели'; 'красивый внешне, прекрасный'; 'искусный, опытный, умелый' [12; 15; 21].

Современный словарь С.И. Ожегова фиксирует схожие значения лексемы *добрый*. Однако там добавлено на втором месте новое значение – *несущий, благо, добро, благополучие* [11, с. 150]. В словаре русского языка под редакцией Т.Ф. Ефремовой на шестом месте добавлено значение – *опытный, искусный в своем деле* [18, с. 594]. В двадцатитомном словаре современного литературного языка значение лексемы *добрый* совпадает со словарем под редакцией Т.Ф. Ефремовой [17, с. 284; 18, с. 594].

Как видим, современные толковые словари русского языка на первом месте фиксируют значение 'делающий добро другим', то есть первично духовное значение. Материальное значение лексемы *добрый* только шестом месте – 'значительный по величине, большой' [18, с. 594].

В словаре синонимов приводятся следующие лексемы *добросердечный, сердечный, душевный, благой, добродетельный, доблестный, добродушный, благодушный, добросердечный, гуманный, человечный, душевный, отзывчивый* [5, с. 149].

В антонимических словарях *добрый* в русском языке противопоставлен *злой, добрый – злобный, добрый – недобрый, незлой – злой, незлой – недобрый, добрый – сердитый, добрый – жестокий, сердечный – бессердечный* [5, с. 128].

Обратимся к фразеологическому материалу. Вслед за В.А. Архангельским, В.В. Виноградовым, В.И. Ковалем, В.А. Масловой, В.Н. Телия, Н.М. Шанским и многими другими учеными-фразеологами мы понимаем фразеологию широко (включаем в ее разряд паремиологию) и рассматриваем устойчивые единицы как генетически свободные словосочетания [2; 6; 8; 9; 19]. В формировании идиом участвует «пласт» сведений, относящихся к достаточно древнему периоду, которые могут быть квалифицированы как «дометафорические», или «предзнания». Ситуация может быть объяснена, если рассматривать так называемые «предзнания» не как информацию в привычном понимании, а как представления, когда знания о мире формировались из «живого чувства предметов» [3, с. 334]. Язык в закодированном виде хранит сведения об опыте, практике выживания, существования в окружающей действительности. Рассматривая фразеологические единицы таким образом, можно выявить буквальный смысл, внутреннюю форму. Именно такой подход помогает эксплицировать в устойчивых сочетаниях культурную информацию, увидеть особенности коллективного сознания (менталитета), так называемую наивную картину.

Попробуем смоделировать фрагмент когнитивной дефиниции концепта «*добрый*». Добрыми могут быть окружающие люди: *Добрые люди*, они есть в мире: *Мир не без добрых людей*. Добрый человек радуется каждому дню: *Доброму человеку что ни день, то праздник*, для доброго человека ничего не жаль окружающим: *Для доброго довольно, а для худого и того жаль*. Фразеологические единицы содержат директивную функцию, указывающую на то, что человек должен быть добрым: *Будь добр*. Согласно христианским воззрениям, если человек делает добро, его поведение соответствует нормам морали, то к нему Бог протягивает руку помощи: *Доброму Бог помогает; На кого Бог, на того и добрые люди*, таким людям воздается за их поступки, поэтому они живут в добре: *Добрый человек в добре проживет век, добрые люди за свои поступки получают спасение души: Злому – смерть, а доброму – воскресение*. Как только человек совершает плохие поступки, грешит, отступает от нормы, то его оставляет Бог и добрые люди: *Отстанет Бог – покинут и добрые люди*. Поступки человека оцениваются с точки зрения христианской морали: *Бogu не на грех, а добрым людям не на смех*.

Фразеологические единицы (ФЕ) содержат директивную функцию, указывающую на то, что людям необходимо слушать добрых людей, потому что они научат добру: *Добрый человек добру и учит; Добрый добру научат, а злой на зло наставляет*, укажут на правильный путь в жизни: *Слушайся добрых людей, на путь наведут*, помогут достичь материальных благ: *Кто добрых людей слушает, тот слаще кушает; Хлеб-соль кушай, а добрых людей слушай!* Иногда советы добрых людей приводят к обратным результатам: *Научат добрые люди решетом воду носить*, то есть в зависимости от ситуации шло переосмысление советов добрых людей.

Добрый человек выступает как высшая ценность для общества, так как он делает добро: *Добрый скорее дело сделает, чем сердитый*, живет согласно христианским заповедям: *Добрые умирают, да дела их живут*, он милосерден: *Кто не чувствует милости доброго человека, тот Бога не знает; Доброму человеку и чужая болезнь к сердцу; Злой плачет от зависти, а добрый от жалости*, правдив: *За правду Бог и добрые люди*, его уважают окружающие люди: *Доброго человека в красный угол сажают*, ему радуются: *Доброму человеку – что и день, то и праздник*, признают и поддерживают окружающие: *За доброго человека сто рук*, он нужен для окружающих всегда: *В поле пшеница годом родится, а добрый человек всегда пригодится*. Добрым людям отдается предпочтение по сравнению с материальными ценностями: *Не с деньгами жить, а с добрыми людьми; Доброе братство – дороже богатства*, общение с та-

кими людьми выступает как высшая ценность: *Добрый человек лучше ста родственников*, добрые люди являются основой социума: *Добрый человек лучше (надежнее) каменного моста*.

Во фразеологическом материале лексема *добрый* находится в антонимических отношениях со злым: *Доброго чти, а злого не жалей*, сердитым: *Добрый скорее дело сделает, чем сердитый*, завистливым: *С доброго будет, а завистливому шиш*, лукавым: *С добрыми дружись, а лукавых берегись*, скупым: *Доброму Бог помогает, а у скупого черт отнимает*, также во фразеологии высказано мнение: *Чем добрый, да глупый, лучше злой, да умный*, в данной единице присутствует противопоставление *умный – глупый*, иногда добрый человек расценивается окружающими людьми как глупый, а злой как умный.

Какие люди оцениваются как добрые? Это люди, обладающие положительными качествами, среди таких – хозяин: *Добрый хозяин деньгам господин, а скупой – слуга*, жена: *Добрую женою и муж честен; Добрую жену взять – ни скуки, ни горя не знать*, сваха: *Под добрую сваху комар носа не подточит*, девушка: *У доброй девки ни ушей, ни глаз*, молодой человек: *Добрый малый*, дети: *Добрые дети – дому венец, злые – дому конец*, сын: *Добрый сын всему свету зависть*, сосед, который может быть дороже родственников: *Добрый сосед лучше брата*, гость: *Доброму гостю хозяин рад, Добрый гость всегда в пору, который знает меру; Добрый гость долго не засиживается*, непритязателен в еде: *Дай Бог гостя доброго, да неразборчивого*, талантливый человек: *Добрый гений*, внимательный слушатель: *Доброму слушателю немного слов*, человек, готовый прийти на помощь: *Добрый самаритянин*, трудолюбивый крестьянин: *Для доброго Федота не тягостна работа*, честный и преданный слуга: *Доброго раба смело посылай по дрова! Добрый раб за господина умереть рад*, честные судьи: *Где добрые судьи поведутся, там и ябедники переведутся*, заботливый пастух и командир: *Добрый пастух о стаде печется; Добрый командир сначала солдат накормит, а потом сам поест*, солдат: *Доброго солдата выбирают, а не покупают*, человек, добросовестно относящийся к своему труду: *Добрый повар сначала душу в котел кладет, а потом мясо*, искусный повар: *Добрый повар стоит доктора*, человек с хорошим аппетитом: *Без ложки и добрый едок станет*, умелый вор: *Добрый вор без молитвы не украдет*. Иногда добрыми оказываются несмышленные люди: *Кому невдомек, тот добрый человек*.

В некоторых фразеологических единицах наблюдается переосмысление: людей, отступающих от норм поведения, называют добрыми – это люди, занимающиеся воровством: *Солдат – добрый человек, да шинель его – хапун*, берущие взятки: *Хлеб-соль берем, а за порученье на суд добрым людям отдаем*.

Социум осуждает людей, преступивших закон, такие люди должны быть наказаны: *Вора (труса) миловать – доброго погубить*. Иногда общество оправдывает человека, несмотря на то, что он отстает от норм морали: хитрит, обманывает, его можно простить, если он добрый: *Будь хоть каналья, только б добрый человек*.

Добрыми бывают дела, поступки: *С добрыми делами – хоть вон ногами*. Согласно христианским воззрениям человек должен совершать добрые дела в течение всей своей жизни для доказательства своей веры: *Жизнь дана на добрые дела; Без добрых дел – вера мертва перед Богом*. К добрым делам относится говорить правду: *Доброе дело – правду говорить смело*. Добрыми делами нельзя упрекать: *Добрым делом не кори*, о них надо говорить: *О добрых делах следует говорить во всеулышание; Доброе дело скрытности не любит*, не бояться делать: *Доброе дело делай смело*, за них хвалят: *За добрые дела всегда живет похвала; За доброе дело жди похвалы смело*. Добрые дела крепкие и надежные: *Доброе дело крепко; Доброе дело и в воде не тонет*, они живут долго: *Доброе дело не один век живет*, бывает, что злые нравы людей вредят добрым делам: *Злые нравы портят добрые дела*.

Добрый в русском мировидении соотносится с абстрактными понятиями. Добрым может быть путь, на который Бог наставляет человека: *Добрым путем Бог правит; С Богом пойдешь, добрый путь найдешь*, отношение к другим людям: *Лишь бы было доброе расположение*.

При помощи лексемы *добрый* происходит оценка внутреннего мира человека. Доброй может быть душа человека: *Добрая душа; Добрый дух*, сердце: *Лицом некрасив, да сердцем добр; От доброго сердца, чувства: Добрые чувства – соседи любви*, совесть: *Добрая совесть злему ненавистна*, ум: *Богу молись, а доброго ума держись; Добрый разум наживают не разом*, воля: *Люди доброй воли; По доброй воле, нравы: Где добрые в народе нравы, там хранятся и уставы*, надежда: *Счастье скоро покидает, а добрая надежда – никогда*, здоровье: *На доброе здоровье*, совет: *Добрый совет ко времени хорош*, образец: *Добрый пример лучше ста слов*, начало какого-либо дела: *Доброе начало – полдела откачало*, спор: *И в доброй тяжбе на лапти не придется*, мысли: *Кто добрую мысль таит, тот излишней скромностью грешит*, речь и молчание: *Добрая та речь, что в избе есть печь; Доброе молчание – чем не ответ?*, пословица: *Добрая пословица не в бровь, а в глаз*, отговорка от какого-либо дела: *Добрая отговорка стоит дела*.

В русской картине мира отражены христианские взгляды, согласно которым слово сакрально: *Доброе слово доходит до сердца*, обладает большой силой: *Доброе слово человеку, что дождь в засуху; Доброе слово кости гнет*. Добрые слова нужно говорить людям: *От доброго слово язык не усохнет*, они нужны всем живым существам: *Доброе слово и кошке приятно*, эти слова помнят: *Поминать добрым словом, за них благодарят: На добром слове кому не спасибо*, ценят: *Добрым словом и бездомный богат*,

они обладают большей ценностью по сравнению с материальными благами: *Добрые слова дороже золота (богатства)*, только глупые люди не ценят добрые слова: *Ладону бегают дьявол, а дурак – доброго слова*. С другой стороны, доброе слово бессильно перед злом: *И доброе слово не уймёт злого*, не всем людям нужно говорить добрые слова: *Доброго слова не стоит*, особенно глупым: *Глупцу доброе слово сказать – при солнце свечу зажечь*.

В русской наивной картине мира отмечены ФЕ, указывающие на то, что людям важно, что о них говорят окружающие, как их оценивают. Если человек вписывается в идеализированную модель мира, если он добрый, то о нем идет добрая слава: *Доброму Савве добрая и слава*, она далеко разносится, летает: *У доброй славы большие крылья*, во фразеологии высказано и противоположное мнение: *Добрая слава лежит, а дурная по свету бежит*. Общепринятое одобрение, признание наживают в течение всей жизни: *Кто наживет добрую славу, тот и по себе ее оставит*, о ней всегда помнят: *Смерть злым, а добрым вечная память*, иногда ее теряют, если общаются с плохими людьми: *Теряет добрую славу тот, кто водится с недостойными*, доброе имя выступает мерилем деятельности и поступков человека: *Доброе имя дороже богатой одежды*. Жизнь человека, его слова и поступки оцениваются с нравственной точки зрения, причем добрая слава о человеке дороже чем материальные ценности: *Добрая слава лучше мягкого пирога; Выгода на миг, доброе имя навек; Добрая слава лучше золота (богатства)*. Фразеологический материал свидетельствует о том, что добрая слава не всегда выступает как ценность. У людей, нарушающих нормы морали, добрая слава вызывает ненависть и зависть: *Добрая слава злему ненавистна*. В русской фразеологии добрым может быть время: *Доброе время; Добрая старина, святая*. Согласно древним воззрениям время воспринималось как сакральная категория. Слова, произнесенные в определенное время, поступки, совершенные человеком, оценивались как добрые. Перед началом важного дела принято было говорить: *В добрый час; (не) добрым был час, минута: Не в добрый час; В добрую минуту, вечер: Добрый вечер, ночь: Доброй ночи, утро: Доброе утро, день: Добрый день*. Доброму времени радуются: *Не радуйся раннему вставанию, радуйся раннему часу*, перед тем как отправиться куда-либо желали легкого пути: *В добрый час легок путь*. Добрым оценивалось пространство вокруг человека. В ФЕ отмечено, что Бог указывает человеку на правильный путь: *Добрым путем Бог правит*, доброго пути желали, перед тем как человек отправлялся осваивать чужое пространство: *В добрый путь! Доброго пути*, иногда от него желали избавиться: *Добрый путь, да к нам больше не будь*.

Заключение. Когнитивная дефиниция концепта *добрый* содержит в себе оценку. Такая оценка имеет глубокое философское и психологическое обоснование. Добрым может быть человек. Добрый человек выступает как высшая ценность для общества, так как он правдив, милосерден, живет согласно христианским заповедям. Добрыми могут быть все оружающие человека люди: свои (родственник, хозяин, мать, сын, дочь сосед) и чужие (пастух, командир, судья).

Поступки человека могут оцениваться как добрые. Согласно религиозным воззрениям человек обязан совершать добрые дела в течение своей жизни, за добрые дела хвалят, их не надо бояться делать.

Добрыми выступают абстрактные понятия, связанные с эмоциональной и умственной деятельностью человека: чувства, душа, совесть, ум, воля, нравы, мысли, речь и молчание, совет, доброе имя. Большое значение имеют слова для человека. Они обладают большей ценностью по сравнению с материальными благами. Слово было сакрально, поэтому добрые слова нужно было говорить и людям, и живым существам. С другой стороны, фразеологический материал отражает противоположное мнение о том, что добрые слова не стоит говорить глупым людям. Также во фразеологии сохранились мифологические представления, согласно которым добрым для человека может быть пространство и время. Поэтому перед началом освоения чужого пространства принято было желать доброго пути.

Когнитивная дефиниция концепта «*добрый*» содержит в себе оценку людей, предметов, отношений, ситуаций. Они являются результатом опыта и познания мира человеком. Фразеологическая картина мира указывает на нормы поведения человека в мире, определяет его отношение к миру. Безусловно, фразеологическая картина мира хранит в себе архаические представления простого человека о мире. Современная концептуализация концепта «*добрый*» будет отличаться от наивной картины мира, представленной во фразеологии.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арутюнова, Н.Д. Язык и мир человека / Н.Д. Арутюнова. – 2-е изд., испр. – М. : Языки русской культуры, 1999. – С. 160-225.
2. Архангельский, В.Л. Устойчивые фразы в современном русском языке. Основы теории устойчивых фраз и проблемы общей фразеологии / В.Л. Архангельский. – Ростов н/Д : Изд-во Рост. ун-та, 1964. – 315 с.
3. Афанасьев, А. Поэтические воззрения славян на природу : в 3 т. / А. Афанасьев. – М. : К. Солдатенков, 1869. – Т. 3. – С. 326–396.
4. Бартминский, Е. Языковой образ мира: очерки по этнолингвистике / Е. Бартминский. – М. : Индрик, 2005. – 528 с.

5. Большой словарь синонимов и антонимов русского языка : 100 000 слов и словосочетаний / сост. Н.И. Шильнова. – М. : Дом славянской книги, 2010. – С. 149.
6. Виноградов, В.В. Русский язык (грамматическое учение о слове) : учеб. пособие / В.В. Виноградов. – М. : Высш. школа, 1972. – 614 с.
7. Черных, П.Я. Историко-этимологический словарь русского языка : в 2 т. / П.Я. Черных. – 6-е изд., стереотип. – М. : Русский язык, 2004. – Т. 1. – С. 285.
8. Коваль, В.И. Восточнославянская этнофразеология: деривация, семантика, происхождение : моногр. / В.И. Коваль. – Гомель : ИММС НАНБ, 1998. – 213 с.
9. Маслова, В.А. Лингвокультурология : учеб. пособие. / В.А. Маслова. – 2-е изд., стереотип. – М. : Изд. центр «Академия», 2004. – 208 с.
10. Мокиенко, В.М. Большой словарь русских поговорок : более 40000 образных выражений / В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитина. – М. : Медиа Групп, 2008. – 783 с.
11. Ожегов, С.И. Словарь русского языка : 57000 слов / под ред. докт. филол. наук, проф. Н.Ю. Шведовой. – 14-е изд., стереотип. – М. : Русский язык, 1983. – С. 150–151.
12. Словарь древнерусского языка (XI – XIV вв.) : в 10 т. / под ред. Р.И. Аванесова. – М. : Русский язык, 1990. – Т. 3. – С. 18–19.
13. Словарь русского языка : в 4 т. / под ред. А.П. Евгеньевой. – 3-е изд., стереотип. – М. : Русский язык, 1985. – Т. 1. – С. 410.
14. Словарь русского языка XI–XVII вв. / под ред. С.Г. Бархударова. – М. : Наука, 1977. – Вып. 4. – С. 258.
15. Словарь русского языка XVIII века / под ред. С.Г. Бархударова ; гл. ред. Ю.С. Сорокин. – Вып. 6. – Ленинград : Наука, 1991. – С. 159.
16. Словарь синонимов русского языка : в 2 т / РАН ; под ред. А.П. Евгеньевой. – М. : Астрель, 2001. – Т. 1. – С. 288.
17. Словарь современного русского литературного языка : в 20 т. / гл. ред. К.С. Горбачевич. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Русский язык, 1993. – Т. 4. – С. 284.
18. Современный толковый словарь русского языка : в 3 т. / под ред. Т.Ф. Ефремовой – М. : АСТ, 2000. – Т. 1. – С. 594.
19. Телия, В.Н. Культурно-языковая специфика единиц фразеологического состава языка / В.Н. Телия // Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты / В.Н. Телия. – М. : Языки русской культуры, 1998. – С. 215–256.
20. Толковый словарь живого великорусского языка / под ред. В.И. Даля : в 4 т. – М. : Русский язык, 2003. – Т. 1. – С. 443.
21. Толковый словарь русского языка : в 4 т. / под ред. Д.Н. Ушакова. – М. : Советская энциклопедия, 1935. – Т.1. – С. 727.
22. Фразеологический словарь русского языка : около 4000 словарных статей / сост.: Л.А. Войнов [и др.] ; под ред. А.И. Молоткова. – 5-е изд., стереотип. – СПб. : Вариант, 1994. – 543 с.
23. Фразеологический словарь современного русского литературного языка конца XVIII–XX в. : около 7000 слов / сост.: Н.Т. Бухарева [и др.] ; под ред. А.И. Федорова. – М. : Топикал, 1995. – 606 с.

Поступила 30.06.2016

THE EVALUATIVE MEANING OF THE CONCEPT “KIND” IN RUSSIAN PHRASEOLOGY

A. RAMANOUSKAYA

The article analyzes the concept “kind” in Russian phraseology. The connotational meaning is connected with the cognitive activity of man. The naïve picture of the world reflects archaic views and an outlook of the world. It is concluded that this concept “kind” carries a connotation, the evaluative meaning. The evaluative meaning of the concept “kind” reflects an attitude to a person, their wishes, ambitions, will, life planning goals. Kind can be a person, his actions abstract concepts: a sense of the soul, the conscience, the mind, the will, morals, thought, speech and silence, the council, a name.

Keywords: phraseology, concept, evaluative, dictionary definition, cognitive definition.